387R4164

31.12.87 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 397/3

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 4164/87

av den 21 december 1987

om tillämpning av beslut nr 1/87 fattat av Associeringsrådet för EEG-Malta om ytterligare ändring av artiklarna 6 och 17 i protokollet rörande definitionen av begreppet "ursprungsvaror" och metoder för administrativt samarbete

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, i synnerhet artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Avtalet om upprättandet av en association mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (1) undertecknades den 5 december 1970 och trädde i kraft den 1 april 1971.

Ett protokoll om fastställande av vissa bestämmelser rörande avtalet om upprättandet av en association mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (2) undertecknades i Bryssel den 4 mars 1976 och trädde i kraft den 1 juni 1976.

Enligt artikel 25 i protokollet rörande definitionen av begreppet "ursprungsvaror" och metoder för administrativt samarbete, som utgör en integrerad del av avtalet, har associeringsrådet antagit beslut nr 1/87 om ytterligare ändring av artiklarna 6 och 17.

Detta beslut måste tillämpas inom gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut nr 1/87 som fattats av Associeringsrådet för EEG-Malta skall tillämpas inom gemenskapen.

Beslutets text bifogas denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1988.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 1987.

På rådets vägnar
B. HAARDER
Ordförande

(1) EGT nr L 61, 14.3.1971, s. 2.
(2) EGT nr L 111, 28.4.1976, s. 3.

BESLUT NR 1/87 FATTAT AV ASSOCIERINGSRÅDET FÖR EEG-MALTA

den 11 december 1987

om ytterligare ändring av artiklarna 6 och 17 i protokollet rörande definitionen av begreppet "ursprungsvaror" och metoder för administrativt samarbete

ASSOCIERINGSRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta, undertecknat i Bryssel den 5 december 1970,

med beaktande av protokollet rörande definitionen av begreppet "ursprungsvaror" och metoder för administrativt samarbete, nedan kallat "protokollet", i synnerhet artikel 25 i detta, och

med beaktande av följande:

Ecuns motsvarande värde i vissa nationella valutor var den 1 oktober 1986 mindre än motsvarande värde den 1 oktober 1984. Om referensdatum enligt associeringsrådets beslut nr 1/82 ändras automatiskt skulle de gränsvärden som tillåter förenklade ursprungsintyg sänkas vid en omräkning till de berörda nationella valutorna. För att undvika detta måste dessa gränsvärden uttryckta i ecu höjas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet ändras härmed på följande sätt:

1. I artikel 6.1 andra stycket skall "2 355 ecu" ersättas med "2 590 ecu".

2. I artikel 17.2 skall "165 ecu" ersättas med "180 ecu" och "470 ecu" med "515 ecu".

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1988.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 1987.

På associeringsrådets vägnar
J. LICARI
Ordförande